

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

18. 4. 2007

PE 388.349v01-00

PREDLOGI SPREMEMB 1–64

Osnutek mnenja

Sophia in 't Veld

Možnosti za notranji trg s plinom in električno energijo
(2007/0000(INI))

(PE 386.643v01-00)

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 1

Uvodna izjava A a (novo)

Aa. ker je treba pravočasno vzpostaviti ustrezen zakonodajni okvir v skladu z načelom subsidiarnosti, da se dosežejo te ambiciozne in dolgoročne koristi;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 2

Uvodna izjava B

B. ker je Komisija v svojem sporočilu o možnostih za notranji trg s plinom in električno energijo (KOM(2006)0841) in v končnem poročilu o preiskavi v panogi plina in elektroenergetski panogi ugotovila, da so veljavna pravila in ukrepi za liberalizacijo vodili do *(črtano)* izboljšav pri učinkovitosti oskrbe z energijo in so odjemalcem omogočili prihranke *zlasti na začetku*, da pa *države članice obstoječega zakonodajnega okvira še niso v celoti in ustrezno prenesle v nacionalno zakonodajo ter da so potrebni nadaljnji ukrepi za liberalizacijo trga;*

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlagata Heide Rühle in Alain Lipietz

Predlog spremembe 3

Uvodna izjava B

B. ker je Komisija v svojem sporočilu o možnostih za notranji trg s plinom in električno energijo (KOM(2006)0841) in v končnem poročilu o preiskavi v panogi plina in elektroenergetski panogi ugotovila, da so veljavna pravila in ukrepi za liberalizacijo vodili do nekaterih izboljšav pri učinkovitosti oskrbe z energijo in so odjemalcem omogočili prihranke, da pa odprtje trga še ni doseženo v celoti in **monopolne** ovire za svobodno konkurenco še obstajajo, **zato prispevajo k neupravičenemu zvišanju cen električne energije**, ter da je zato treba sprejeti skladen niz ukrepov;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 4

Uvodna izjava B a (novo)

Ba. ker je konkurenca povezana z večjimi cenami energije ; zaradi vedno večjega povpraševanja so dobavitelji električne energije prenehali vlagati v proizvodna sredstva, zaradi česar so cene večje; lastništvo ne zagotavlja ponovnega vlaganja dobička, kar je bistveno za ohranjanje cen, dostopnih uporabnikom, ter za raziskavo za okolje in izboljšanje zanesljivosti omrežja;

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Cristobal Montoro Romero

Predlog spremembe 5

Uvodna izjava B a (novo)

Ba. ker je nekaj držav v Evropski uniji odprlo svoj trg s plinom; ker so nižje cene in kakovost storitev pri oskrbi na trgu s plinom ključne za celotni sistem, za potrošnike in podjetja;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 6

Uvodna izjava C

črtano

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 7

Uvodna izjava C

- C. ker je Evropski parlament v resoluciji z dne 14. decembra 2006 o evropski strategiji za trajnostno, konkurenčno in varno energijo - Zelena knjiga poudaril, da morajo biti prenosna omrežja v energetske sektorju predmet popolne razdružitve lastništva **le, če zaradi pristopa neodvisnega regionalnega upravljavca na trgu ne nastane bolj povezan evropski energetski trg;**

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 8

Uvodna izjava C

- C. ker je Evropski parlament v resoluciji z dne 14. decembra 2006 o evropski strategiji za trajnostno, konkurenčno in varno energijo - Zelena knjiga poudaril, da **je treba popolno razdružitve lastništva prenosnih omrežij** v energetske sektorju **obravnavati le, če in kadar** Komisija meni, da je obstoječa zakonodaja neučinkovita;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 9

Uvodna izjava C

- C. ker **je Evropski parlament 14. decembra 2006 sprejel resolucijo o evropski strategiji za trajnostno, konkurenčno in varno energijo – Zelena knjiga;**

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sophia in 't Veld

Predlog spremembe 10

Uvodna izjava C a (novo)

- Ca. ker Komisija po preiskavi panog in na podlagi gospodarskih dokazov meni, da je razdružitve lastništva najučinkovitejši način za zagotovitev izbire porabnikom energije**

in za spodbujanje naložb;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 11

Uvodna izjava D

- D. ker sedanjih regulativnih vrzeli pri čezmejnih vprašanjih ni mogoče odpraviti samo z izvajanjem pravil o konkurenci; ker bi bilo treba zagotoviti okrepljeno koordinacijo med narodnimi regulativnimi organi na področju energetike z **dodelitvijo večjih pristojnosti evropskemu omrežju neodvisnih regulatorjev (EREGG)** in večjo nadzorno vlogo Skupnosti pri zaščiti interesov notranjega trga;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 12

Uvodna izjava D

- D. ker sedanjih regulativnih vrzeli pri čezmejnih vprašanjih ni mogoče odpraviti samo z izvajanjem pravil o konkurenci; ker bi bilo treba zagotoviti okrepljeno koordinacijo med narodnimi regulativnimi organi na področju energetike in večjo nadzorno vlogo Skupnosti pri **uresničevanju** interesov notranjega trga;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 13

Uvodna izjava D a (novo)

- Da. ker Evropska unija glede tehničnih standardov, pravil uravnoteženosti, kakovosti plina, shem stikov in mehanizmov upravljanja, potrebnih za učinkovito delovanje čezmejne trgovine, še ni dosegla ustrezne ravni usklajevanja med nacionalnimi energetske omrežji;**

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 14

Uvodna izjava E a (novo)

Ea. ker morajo biti regulativne tarife določene na podlagi stroškov proizvodnje, ki vključujejo potrebne naložbe za obnovo proizvodnih sredstev ter sredstev prevoza in distribucije na celotnem zadevnem območju; predlog o neodvisni institucionalni platformi nacionalnih organov ne zagotavlja izvajanja univerzalnih storitev;

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 15

Odstavek 1

1. ponovno poudarja, da bo lahko lizbonska strategija uspešna le, če si bomo tudi v prihodnje prizadevali vzpostaviti skupno energetska politiko, ki bo izhajala iz širšega pristopa, kar zadeva skupne evropske interese na področju energetike, ***pri čemer se bodo upoštevale nacionalne značilnosti in državam članicam omogočilo, da uporabljajo svoje mešanice energetskih virov za čim večjo diverzifikacijo energetskih virov in proizvajalcev energije;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 16

Odstavek 1

1. ponovno poudarja, da bo lizbonska strategija lahko uspešna zgolj, če si bomo tudi v prihodnje prizadevali vzpostaviti skupno energetska politiko, ki bo izhajala iz širšega pristopa, kar zadeva skupne evropske interese na področju energetike, ***pri čemer se bodo upoštevale nacionalne značilnosti in državam članicam omogočilo, da uporabljajo svoje mešanice energetskih virov za dosego čim večje razvejanosti energetskih virov in proizvajalcev energije.***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 17

Odstavek 1

1. ponovno poudarja, da bo lizbonska strategija lahko uspešna zgolj, če si bomo tudi v

prihodnje prizadevali vzpostaviti skupno energetska politiko, ki bo izhajala iz širšega pristopa, kar zadeva skupne evropske interese na področju energetike; **tudi iz evropskega javnega sektorja za energijo se bodo zagotovila sredstva za raziskave in uvedbo obnovljivih virov energije, tarifne porazdeljenosti ter enakega dostopa vseh državljanov do energije;**

Or. xm

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 18

Odstavek 2

2. meni, da je treba zaradi številnih resnih pomanjkljivosti, ugotovljenih s preiskavo panog, **takoj v celoti in ustrezno prenesti zakonodajo Skupnosti v nacionalno zakonodajo; v zvezi s tem zahteva strogo ukrepanje v primeru kršitve zakonodaje Skupnosti;**

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 19

Odstavek 2 a (novo)

- 2a. **poudarja, da pomeni popolno odprtje trga grožnjo za upoštevanje okoljskih standardov; zdi se, da je ureditev trga nujna za izpolnjevanje lizbonskih ciljev v smislu varstva okolja;**

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlagata Heide Rühle in Alain Lipietz

Predlog spremembe 20

Odstavek 3

3. se strinja s Komisijo, da **se bo zaradi procesa liberalizacije (črtano) povečala učinkovitost energetskega trga, spodbujala uvedba novih okolju prijaznih tehnologij in da je to najboljši način za zagotovitev raznolikosti energetskih virov v EU;** poziva države članice, naj zagotovijo popoln in učinkovit prenos obstoječih direktiv o liberalizaciji; poleg tega odobrava predlog Komisije, da je treba nepravilnosti pri delovanju trga odpraviti s korektivnimi ukrepi na področju konkurence in ureditvenimi ukrepi;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 21
Odstavek 3 a (novo)

3a. ugotavlja, da obstajajo velike razlike med evropskimi državami; pred uvedbo novih ukrepov bi bilo bolje uskladiti prakse držav, ker se zdi, da so upravljavci distribucijskih omrežij slabo pripravljeni na odprtje konkurence od julija 2007; zahteva, da imajo države možnost, da ne

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 22
Odstavek 3 a (novo)

3a. meni, da kažejo stalno večje cene energije v Evropski uniji v zadnjih letih na neuspešen proces liberalizacije in politiko, ki je s tem, da je podpirala nastanek in širitev evropskih „prvakov“, dejansko povečala koncentracijo na notranjem trgu s plinom in električno energijo;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 23
Odstavek 4

črtano

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 24
Odstavek 4

črtano

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 25
Odstavek 4

4. odobrava izide preiskave panog, ki kažejo, da pravna in funkcionalna razdružitev, kot jo sedaj zahteva zakonodaja, ne zagotavlja razvoja resničnega konkurenčnega evropskega energetskega trga; ponovno poudarja, da bi bilo treba zagotoviti nediskriminacijski dostop do omrežja, in v celoti podpira predlog Komisije o nadaljnjih ukrepih, ki bodo zagotovili jasnejšo ločitev med proizvodnjo energije in njeno distribucijo, ***po možnosti z regionalno usmerjenim modelom za zagotavljanje hitre vzpostavitve regionalnih trgov;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 26
Odstavek 4

4. odobrava izide preiskave panog, ki kažejo, da pravna in funkcionalna razdružitev, kot ***se*** sedaj ***izvaja v državah članicah***, ne zagotavlja razvoja resničnega konkurenčnega evropskega energetskega trga; ponovno poudarja, da bi bilo treba zagotoviti nediskriminacijski dostop do omrežja, in v celoti podpira predlog Komisije o nadaljnjih ukrepih, ki bodo zagotovili jasnejšo ločitev med proizvodnjo energije in njeno distribucijo;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 27
Odstavek 4 a (novo)

- 4a. poziva Komisijo, naj predstavi analizo, v kateri so ustrezno prikazani pričakovani stroški držav članic za razdružitev lastništva, pričakovani vplivi na naložbe v omrežja ter koristi za notranji trg in odjemalce; poudarja, da mora analiza upoštevati tudi vprašanje, ali nastanejo težave ali stroški, in če nastanejo, kakšni so, če država ne opravi razdružitve, ter ali so negativne posledice za državno in zasebno lastništvo različne; predlaga, da je treba poleg tega analizirati, kakšne bi bile prednosti razdružitve lastništva v primerjavi s pristopom neodvisnega regionalnega upravljavca na trgu v zvezi z doseganjem ciljev;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 28
Odstavek 4 a (novo)

4a. poudarja, da se bo položaj evropskih dobaviteljev, ki nasprotujejo vstopu velikih skupin, kot je Gazprom v Rusiji, zaradi odprtja trga poslabšal; razdružitev bo le okrepila položaj zunanjih proizvajalcev, ki so že zdaj zelo močni in ki bodo zato neposredno stopili v stik z evropskimi odjemalci;

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sahra Wagenknecht

Predlog spremembe 29
Odstavek 4 a (novo)

4a. se ne strinja z utvaro, da je mogoče „svobodno konkurenco“ na energetskih trgih doseči s temeljitejšo liberalizacijo; meni, da je treba za doseganje nediskriminacijskega dostopa do omrežja uvesti javno lastništvo in demokratični nadzor nad omrežji za distribucijo energije;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 30
Odstavek 5

črtano

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 31
Odstavek 5

črtano

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Cristobal Montoro Romero

Predlog spremembe 32

Odstavek 5

5. vztraja, da bodo samo stroge določbe o razdružitvi lastništva upravljavce omrežij resnično spodbudile k upravljanju in razvoju omrežja v prid vsem uporabnikom; poudarja pa, da je treba razdružitev imeti za pogoj, vendar ne za edini pogoj, ki zagotavlja pošteno konkurenco; ***meni, da je javno lastništvo na trgu z električno energijo in plinom eden od glavnih dejavnikov, zaradi katerih se na evropskih trgih pojavlja izkrivljanje; spodbude za konkurenco na teh trgih so manjše v primeru javnih podjetij, ki zagotavljajo potencialnim vlagateljem prek statuta podjetja v večini primerov manjšo raven preglednosti in informacij ter so odvisna od političnih odločitev, ki jih sprejmejo vlade v teh državah;*** vztraja tudi, da bo treba z ustreznimi ukrepi preprečiti razmere, v katerih bi javne monopole nadomestili zasebni;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 33

Odstavek 5

5. poudarja (***črtano***), da je treba razdružitev imeti za pogoj, vendar ne za edini pogoj, ki zagotavlja pošteno konkurenco; ***poudarja, da je za spodbujanje čezmejne trgovine in doseganje tesnega povezovanja trgov pomembno tesno sodelovanje upravljavcev prenosnih omrežij v regionalnem neodvisnem organu;*** vztraja tudi, da bo treba z ustreznimi ukrepi preprečiti ***razlikovanje med energetske podjetji v zasebni lasti in podjetji v državni lasti, npr. s stališčem Komisije, da bo potrdila razdružitev lastništva v podjetjih v državni lasti, če sta za proizvodnjo energije in distribucijo energije pristojni različni ministrstvi;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 34

Odstavek 5

5. ***vztraja, da je treba upravljavce omrežij ustrezno spodbuditi k upravljanju in razvoju omrežja v prid vsem uporabnikom; ker je stabilen regulativen okvir bistven za zagotavljanje odločitev o naložbah, je treba prihodnje ukrepe, ki vplivajo na notranji trg, oblikovati in izvajati tako, da se zagotovi pozitiven okvir za nujne naložbe;*** poudarja pa, da je treba razdružitev imeti za pogoj, vendar ne za edini pogoj, ki zagotavlja pošteno konkurenco; vztraja tudi, da bo treba z ustreznimi ukrepi preprečiti razmere, v katerih bi javne monopole nadomestili zasebni;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 35
Odstavek 5

5. vztraja, da **bosta izvajanje učinkovitih določb** o razdružitvi lastništva **in ustrezna ureditev** upravljavce omrežij resnično **spodbudila** k upravljanju in razvoju omrežja v prid vsem uporabnikom; poudarja pa, da je treba razdružitev imeti za pogoj, vendar ne za edini pogoj, ki zagotavlja pošteno konkurenco; vztraja tudi, da bo treba z ustreznimi ukrepi preprečiti razmere, v katerih bi javne monopole nadomestili zasebni;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Alexander Radwan

Predlog spremembe 36
Odstavek 5

5. vztraja, da bodo samo stroge določbe o razdružitvi lastništva **ali ustanovitev neodvisnih čezmejnih upravljavcev omrežij na regionalnih trgih** upravljavce omrežij resnično spodbudile k upravljanju in razvoju omrežja **za vzpostavitev notranjega trga, s čimer bodo koristile** vsem uporabnikom; poudarja pa, da je treba razdružitev imeti za pogoj, vendar ne za edini pogoj, ki zagotavlja pošteno konkurenco; vztraja tudi, da bo treba z ustreznimi ukrepi preprečiti razmere, v katerih bi javne monopole nadomestili zasebni;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Gabriele Albertini

Predlog spremembe 37
Odstavek 5

5. vztraja, da bodo samo stroge **učinkovite regulirane** določbe o razdružitvi lastništva upravljavce omrežij resnično spodbudile k upravljanju in razvoju omrežja v prid vsem uporabnikom; poudarja pa, da je treba razdružitev imeti za pogoj, vendar ne za edini pogoj, ki zagotavlja pošteno konkurenco; vztraja tudi, da bo treba z ustreznimi ukrepi preprečiti razmere, v katerih bi javne monopole nadomestili zasebni **ali v katerih bi lahko monopoli v javni lasti, ki niso ustrezno razdruženi, zamenjali zasebna podjetja za prenos na liberaliziranih trgih;**

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sophia in 't Veld

Predlog spremembe 38
Odstavek 5 a (novo)

5a. poudarja, da se je zaradi pravne razdružitve upravljavcev prenosnih omrežij že izboljšal dostop tretjih oseb do omrežij; vendar je zaskrbljen, ker se zdi, da so upravljavci distribucijskega omrežja slabo pripravljene na odprtje konkurence za gospodinjstva od julija 2007; poziva Komisijo, naj ponovno preuči ustreznost praga 100 000 odjemalcev, ki je potreben za oprostitev uporabe osnovnih zahtev za razdružitve v sedanjih direktivah o plinu in električni energiji;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sahra Wagenknecht

Predlog spremembe 39
Odstavek 5 a (novo)

5a. poziva k decentralizaciji proizvodnje energije; zato meni, da morajo biti komunalna podjetja oproščena v zvezi z izvajanjem ukrepov za ločevanje proizvodnje energije od distribucije energije (razdružitve lastništva);

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 40
Odstavek 6

črtano

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Cristobal Montoro Romero

Predlog spremembe 41
Odstavek 6

6. pozdravlja predlog Komisije za krepitev neodvisnosti nacionalnih regulativnih organov na področju energetike, njihovih pristojnosti, koordinacije med njimi in za sodelovanje med upravljavci prenosnih omrežij; meni, da ta neodvisnost ne sme ovirati političnih ukrepov, ki jih morajo sprejeti evropske vlade za spodbujanje konkurence, varno oskrbo in varstvo okolja na notranjih trgih s plinom in električno energijo;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlagata Ieke van den Burg in Bernhard Rapkay

Predlog spremembe 42
Odstavek 7

7. poudarja, da je treba uskladiti ravni pristojnosti in neodvisnosti regulativnih organov na področju energetike, ***zato da se omogoči tesno usklajevanje na evropski ravni in preprečijo zlorabe regulativnih pooblastil za nacionalne zaščitne namene;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlagata Heide Rühle in Alain Lipietz

Predlog spremembe 43
Odstavek 7 a (novo)

- 7a. ***se strinja s satlišči Komisije, da je treba povečati pristojnosti nacionalnih regulativnih organov in izboljšati evropsko usklajevanje, zlasti v zvezi s čezmejnimi vprašanji; poziva k vzpostavitvi regulativnega organa EU, katerega izključna naloga bi bila odprava sedanjih regulativnih pomanjkljivosti pri čezmejnih vprašanjih;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 44
Odstavek 8

8. se strinja, da ***mora regulativni organ na evropski ravni ne glede na posebne pravice nacionalnega regulativnega organa zagotoviti hiter in učinkovit napredek pri obravnavi vprašanj, potreben za učinkovito delovanje čezmejne trgovine; poziva Komisijo, naj predlaga najprimernejši institucionalni okvir;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sophia in 't Veld

Predlog spremembe 45
Odstavek 8

8. se strinja, da je pristop ERGEG+ (evropsko omrežje neodvisnih regulatorjev) najprimernejši za hiter in učinkovit napredek pri usklajevanju tehničnih vprašanj, potreben za učinkovito delovanje čezmejne trgovine; ***meni, da je potrebna ustrezna vključenost Komisije, da se zagotovi ustrezno upoštevanje interesov Skupnosti;***

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 46

Odstavek 8

8. se strinja, da je pristop ERGEG+ (evropsko omrežje neodvisnih regulatorjev) najprimernejši za hiter in učinkovit napredek pri usklajevanju tehničnih vprašanj, potreben za učinkovito delovanje čezmejne trgovine ***in hitrejšo vzpostavitev regionalnih trgov***;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 47

Odstavek 8

8. se strinja, da je pristop ERGEG+ (evropsko omrežje neodvisnih regulatorjev) najprimernejši za hiter in učinkovit napredek pri usklajevanju tehničnih vprašanj, potreben za učinkovito delovanje čezmejne trgovine ***in hitrejšo vzpostavitev regionalnih trgov***;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 48

Odstavek 9

9. pozdravlja predlog za zagotovitev institucionalne vloge obstoječim združenjem upravljavcev prenosnih omrežij s formalnimi obveznostmi in cilji („možnost ETSO+\GTE+“); ***spodbuja ustanovitev*** čezmejnih upravljavcev omrežij v neodvisni lasti, da bi zagotovili krepitev, in ne zaviranje, konkurence; verjame, da si je treba prizadevati tudi za postopen razvoj v smeri regionalnih upravljavcev omrežij;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 49

Odstavek 9

9. pozdravlja predlog za zagotovitev institucionalne vloge obstoječim združenjem upravljavcev prenosnih omrežij s formalnimi obveznostmi in cilji („možnost ETSO+GTE+“); ***poudarja potrebo po visoko kakovostnem in varnem dostopu do omrežij ter zato poziva k skupni evropski ureditvi za upravljanje omrežij;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 50

Odstavek 9

9. pozdravlja predlog za zagotovitev institucionalne vloge obstoječim združenjem upravljavcev prenosnih omrežij s formalnimi obveznostmi in cilji („možnost ETSO+GTE+“); ***prav tako*** meni, je treba tudi v prihodnje razmišljati o ***(črtano) postopnem razvoju*** v smeri ***celovitejšega sistema za prenos na regionalni ravni;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Christian Ehler

Predlog spremembe 51

Odstavek 9

9. pozdravlja predlog za zagotovitev institucionalne vloge obstoječim združenjem upravljavcev prenosnih omrežij s formalnimi obveznostmi in cilji („možnost ETSO+GTE+“); ***spodbuja ustanovitev*** čezmejnih upravljavcev omrežij v neodvisni lasti, da bi zagotovili krepitev, in ne zaviranje, konkurence; verjame, da si je treba prizadevati tudi za postopen razvoj v smeri regionalnih upravljavcev omrežij;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Cristobal Montoro Romero

Predlog spremembe 52

Odstavek 9 a (novo)

- 9a. poudarja, da je zelo zaskrbljen zaradi nekaterih zaščitnih pobud, katere so sprejele nekatere evropske vlade, ki so svoje stališče utemeljile s sklicevanjem na zaščito strateških sektorjev in domnevne nacionalne splošne interese; poudarja, da je protekcionizem na enotnem trgu v nasprotju z evropskim povezovanjem; v***

energetskem sektorju ogroža varnost oskrbe, zmanjšuje učinkovitost in zato zvišuje cene, ki jih morajo plačati odjemalci, ter ogroža trajnostni razvoj;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 53
Odstavek 9 a (novo)

9a. *dvomi o zakonitosti neodvisnih institucionalnih platform;*

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlagata Heide Rühle in Alain Lipietz

Predlog spremembe 54
Odstavek 10

črtano

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Cristobal Montoro Romero

Predlog spremembe 55
Odstavek 10

10. spodbuja Komisijo, naj ukrepa proti državam članicam, ki neupravičeno ščitijo svoje ***ali evropske*** prvake na področju energetike, tudi z uporabo „zlate delnice“; ***poudarja, da lahko spodbujanje teh prvakov škodi konkurenčnosti podjetij, ravni konkurenčnosti na energetskem trgu in interesom odjemalcev; vztraja, da so potrebna podjetja, ki zagotavljajo državljanom kakovostne storitve in lahko konkurirajo na nacionalni ali evropski ravni ter na svetovnem trgu;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Zsolt László Becsey

Predlog spremembe 56
Odstavek 10

10. spodbuja Komisijo, naj ukrepa proti državam članicam, ki neupravičeno ščitijo svoje prvake na področju energetike, tudi z uporabo „zlate delnice“; ***enaki politični standardi***

se zahtevajo za stare in nove države članice, pri čemer se upošteva posebna vloga energetskega sektorja v novih državah članicah pri procesu dohitevanja gospodarstev;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Werner Langen

Predlog spremembe 57
Odstavek 10

10. spodbuja Komisijo, naj ukrepa proti državam članicam, ki neupravičeno ščitijo svoje prvake na področju energetike, tudi z uporabo „zlate delnice“, **ter proti državam članicam z reguliranimi tarifami, ki ovirajo konkurenčnost in povezovanje trgov;**

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Jean-Paul Gauzès

Predlog spremembe 58
Odstavek 10

10. spodbuja Komisijo, naj ukrepa proti državam članicam, ki neupravičeno ščitijo svoje prvake na področju energetike, tudi z **neupravičeno** uporabo „zlate delnice“;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 59
Odstavek 10 a (novo)

- 10a. poudarja, da zagotavlja zaščita evropskega energetskega trga na mednarodni ravni učinkovito evropsko gospodarstvo na svetovnem energetske trgu ter da bo nekritično odprje tega sektorja prizadelo evropske upravljavce in evropski gospodarski energetski sektor;**

Or. fr

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sahra Wagenknecht

Predlog spremembe 60
Odstavek 10 a (novo)

- 10a. opozarja na dejstvo, da zaščita nacionalnih energetskih družb pred sovražnimi**

prevzemi dejansko preprečuje nadaljnjo koncentracijo na evropskem trgu z električno energijo in plinom;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sophia in 't Veld

Predlog spremembe 61
Odstavek 11 a (novo)

11a. meni, da je treba odpraviti subvencije za neobnovljive vire energije in tako zagotoviti enake konkurenčne pogoje, da je treba zunanje okoljske stroške vračunati v ceno energije ter da je treba uporabiti tržne instrumente za doseganje ciljev okoljske in energetske politike;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Sahra Wagenknecht

Predlog spremembe 62
Odstavek 12

črtano

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlagata Heide Rühle in Alain Lipietz

Predlog spremembe 63
Odstavek 12

12. ugotavlja, da morajo biti zastavljene obveznosti iz opravljanja univerzalnih in javnih storitev visokega standarda (obveznosti zagotavljanja univerzalnih storitev in obveznosti javnih služb) skladne s pravili glede državnih pomoči, ***kot jih razlaga Sodišče Evropskih skupnosti***, in da velja konkurenčno pravo ob upoštevanju cenovne diskriminacije in omejitev nadaljnje prodaje; poudarja, da je izredno pomembno oceniti vpliv, ki ga imajo preostale regulirane tarife za dobavo na razvoj konkurence, in da je izkrivljanja treba odstraniti;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Benoît Hamon

Predlog spremembe 64
Odstavek 12 a (novo)

12a. ugotavlja, da omogoča regulacija cen s strani regulativnih organov, ki izhajajo iz nacionalnih organov, ohranjanje socialne in gospodarske pravičnosti na celotnem ozemlju ter nadzor nad viri, energijo ter ponovnimi naložbami v raziskave in obnovljive vire energije;

Or. fr